

CONCLUSIONES / CONCLUSIONS

*II CONGRESO INTERNACIONAL HISPANOFRANCÓFONO DE MEDICINA MARÍTIMA / 2ème Congrès
Internacional Hispano-Francophone de Médecine Maritime*

IX CONGRESO NACIONAL DE MEDICINA DEL MAR

XIX Reunión científica de la Sociedad Española de Medicina Marítima

5ème Reunión SCIENTIFIQUE de la Société Française de Médecine Maritime

Cartagena, 3-4 de octubre de 2008

Organizado por la Sociedad Española de Medicina Marítima (SEMM) y

la Société Française de Médecine Maritime (SFMM)

Declaration d'interêt par / Declarado de Interés Sanitario por la Comunidad de Murcia

Click to select the language / para seleccionar el idioma / langue a choisir:

[ESPAÑOL](#) / [FRANÇAIS](#) / [ENGLISH](#)

ESPAÑOL

El II Congreso Internacional Hispano-francófono de Medicina Marítima tuvo lugar en Cartagena -España, el 3 y 4 de octubre 2008. El primer Congreso se celebró en Brest, Francia, en el 2007 y el próximo se celebrará en Agadir (Marruecos), el 2 y 3 de julio 2009, al cual os invitamos a participar. Podeis bajar el programa y hacer un seguimiento de las últimas noticias a través de su página web <http://www.cihfmm.org> . En Cartagena, nos reunimos 44 médicos + los conferenciantes invitados. El congreso fue organizado por la SEMM y la SFMM, las dos asociaciones científicas, española y francesa, aprovechamos en este texto para agradecer a la IMHA que nos enviara en representación de sus

actividades de formación continuada a la Dra Ilona Denisenko. Los alumnos del Master de Medicina Marítima de la F. de la'Universidad Rovira i Virgili» de Tarragona, se pudieron encontrar también allí tras un curso y unos seminarios que se impartieron en la Casa del Mar. Veamos las conclusiones principales del Congreso:

1. La organización funcional de la Medicina Naval del Buceo en España y Francia, tanto en su vertiente preventiva y asistencial, garantizan plenamente la asistencia de accidentes, así como el seguimiento y control de las patologías crónicas de los buceadores militares.
2. Es perentorio establecer criterios específicos y unitarios para determinar las aptitudes psicofísicas en la práctica del buceo profesional y deportivos en España. Fundamental es la publicación de un protocolo de vigilancia de la salud, que sirva de referencia para garantizar la capacitación del buceador profesional y con ello la prevención de accidentes y enfermedades profesionales. Lo que en definitiva permitiría disponer de un registro de buceadores deportivos y profesionales que hoy día no existe.
3. Los factores favorecedores de los accidentes en los buques de la pesca vienen condicionados por las características y estado de los buques, el estado de la mar. Así como sobreesfuerzos frecuentes y posturas forzadas y repetitivas de los tripulantes durante las faenas. La tipología de pesca, la duración de las travesías y las dificultades al triar el pescado configuran los fundamentos de la alta accidentabilidad. Prioritariamente, es la innovación de la metodología formativa de los pescadores en seguridad, la base esencial para gestionar la prevención de riesgos a bordo.
4. En relación a la valoración de la aptitud para el embarque, es prioritario la evaluación del riesgo en el puesto de trabajo, en función de la gravedad, la incidencia de la accidentabilidad y el alejamiento de la costa.
5. La toxicología marítima tiene identidad diferenciada para la prevención y gestión de los riesgos tóxicos, en las diferentes modalidades del trabajo marítimo; siendo su ámbito de actuación, además, la problemática de salud pública que determinan las mareas negras.
6. Los riesgos ocupacionales en los puertos españoles vienen determinados por el grado de su innovación tecnológica, característica de sus instalaciones y fundamentalmente de los espacios geográficos del recinto portuario. Es determinante el intervencionismo de la Autoridad Portuaria, según el modelo establecido y adoptado en cada puerto.

7. En los estibadores portuarios es necesario la prevencion colectiva de los mismos; sobre todo los expuestos a la accion de contaminantes alergizantes durante la carga y descarga, por emision accidental a la atmosfera, que inexorablemente afecta a la salud publica de las poblaciones colindantes.

FRANÇAIS

Le 2ème Congrès International Hispano-francophone de médecine maritime s'est déroulé à Carthagène en Espagne, les 3 et 4 octobre 2008. Le premier congrès avait eu lieu à Brest, France, en 2007 et le prochain sera à Agadir (Maroc), les 2 et 3 juillet 2009, auquel nous vous invitons à participer. Vous pouvez télécharger le programme et suivre les dernières nouvelles sur le site <http://www.cihfmm.org>. A Carthagène, nous étions 44 médecins plus les intervenants invités. Le congrès était organisé par la SEMM et la SFMM, les deux associations scientifiques espagnole et française, qui profitent de ce texte pour remercier l'IMHA d'avoir envoyé le Dr Ilona Denisenko, représentant les activités internationales de formation continue. Les élèves du Master de médecine maritime de l'Université Rovira i Virgili s'y sont rencontrés lors d'un cours précédant le congrès et de séminaires à l'occasion de celui-ci. Voici les principales conclusions du congrès:

1- L'organisation fonctionnelle de la médecine de la plongée, en Espagne et en France, couvre autant la prévention que l'assistance médicale, en cas d'accidents ou de pathologies hyperbare dans la plongée militaire.

2- Nous avons besoin d'établir des critères spécifiques et des protocoles pour la surveillance de la santé, afin d'homogénéiser les conditions d'aptitude psychosociale pour les plongeurs professionnels et sportifs. En Espagne, une recommandation est formulée pour créer un registre national pour tous les types de plongeurs (pas seulement s'ils sont aussi marins, comme c'est le cas actuellement en Espagne).

3- Les facteurs facilitant les accidents sur les bateaux de pêche dépendent des caractéristiques de structure des navires, des conditions météorologiques et de facteurs humains. La fatigue, l'excès de travail, les manoeuvres intempestives ont une influence importante. Le bruit est aussi certainement un facteur d'accidents par l'hypoacousie qu'il procure (qui peut perturber les informations) et les troubles du sommeil qu'il entraîne. La formation et l'éducation sont des mesures utiles pour la prévention des risques à bord. Dans l'avenir, la construction de bateaux plus sûrs au point de vue ergonomique permettra certainement une avancée majeure dans la baisse des accidents et l'amélioration des conditions de vie des marins.

4- En relation avec l'évaluation de l'aptitude à embarquer, nous avons à évaluer aussi le travail, la position et les tâches exercées à bord. La gravité, la fréquence des pathologies sont à prendre en compte ainsi que l'éloignement des côtes.

5- La toxicologie est aussi un sujet important à prendre en compte dans la prévention et le management des risques maritimes, la santé publique et les desastres environnementaux comme les marées noires.

6- Les risques professionnels dans les ports sont en relation avec les innovations technologiques, les postes de travail et d'autres procédés de management. Les autorités portuaires devraient collaborer dans la prévention des risques et de la santé .

7- Les allergènes et autres particules contaminantes existant dans les navires à quai peuvent non seulement contaminer les marins et les dockers, mais aussi avoir une action sur la population et provoquer des problèmes de santé publique dans la région.

ENGLISH

The 2nd International Hispano-francophone Congress on Maritime Medicine was held in Cartagena, Spain, 3-4th. Oct. 2008. The first took place in Brest – France last year, 2007 and the next will be in Agadir, 2009, 2-3rd July, from here we invite you to attend. You can download the programme and to follow latest news in <http://www.cihfmm.org>

In Cartagena, we meet 44 doctors + invited speakers. The Congress was organised by SEMM and SFMM, both scientific associations from Spain and France profit this forum to thanks IMHA for sending Dr. Ilona Denisenko, representing the international continuing education activities. Pupils from the F. URV Master in Maritime Medicine meet in a previous course and seminars around this days. These are the main conclusions of the Congress:

- 1. Preventive and medical assistance in Diving Naval Medicine in Spain and France are covered in the case of accidents, follow up of diving pathologies and special programmes of risk prevention.*
- 2. We need to establish specific criteria and protocols for health surveillance to homogenize psychophysical fitness conditions for professional and sportive divers. In Spain, a recommendation is to create a complete national register for all type of divers (not only if they are seafarers too, as it is the case in Spain now).*

3. *Facilitating factors for accidents in fishing vessels depend on structural characteristics of the ships, weather conditions and human factors. Fatigue, overwork, inadequate manoeuvres in their daily activities, type of fishing, duration of the trips and other conditions have an important influence. Training and health education are measures useful for risk prevention on board.*
4. *In relation to the evaluation of fitness to embark, we have to evaluate also the job, position and tasks to be performed on board. Gravity, incidence of accidents and how far from the shore they are factors to be considered too.*
5. *Toxicology is also an important subject to be taken into account in the prevention and management of maritime risks, public health and environmental disasters like black tides.*
6. *Occupational risks in harbours have a relation to technological innovation, workplaces and other management devices; Port health authorities should follow and collaborate in risk and health prevention and assistance measures in a net organisation among ports.*
7. *Allergising and other contaminating particles while working in the ships in harbours can not only affect seafarers and Dockers but influence the population and cause public health problems in the neighbourhood as well.*

